|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **DODATEK Č. 1 KE SMLOUVĚ** |

Smluvní strany:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Odběratel** | |  | **Dodavatel** | |
|  | **Název: Oblastní muzeum a galerie v Mostě, příspěvková organizace** | | | **Název: Luise Zelenková** |
|  | Sídlo: Čsl. armády 1360/35, 434 01 Most | | | Sídlo: Patokryje 144, 434 01 Most |
|  | IČO: 00080730 | | | IČO: 12061689 |
|  | Bankovní spojení: 3938491/0100 | | | Bankovní spojení: |
|  | není plátce DPH | | | Není plátce DPH |
|  | Zástupce: Mgr. Michal Soukup, ředitel muzea | | | Zástupce: Luise Zelenková |
|  | tel: +420 728 736 457 | | | tel.:+ |
|  | e-mail: soukup.m@omgm.cz | | | e-mail: |

|  |
| --- |
| Datum vyhotovení dodatku smlouvy:  24. 05. 2021 |
| Termín dodání: průběžně dle realizace |
| Způsob platby: bezhotovostně na základě faktury |
| Lhůta splatnosti: 14 dnů  Číslo VZ: VZ-945/2018 |

1. **Změna smlouvy**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
| Tlumočnické a překladatelské služby v rámci projektu „Hračkářský průmysl v Krušnohoří – dvě země – dvě cesty““ |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Celkem bez DPH** | 218 700,- Kč |
| **DPH 21%** | 0,- Kč |
| **Celkem včetně DPH** | 218 700,- Kč |

Předmět a jeho změna

* Předmětem smlouvy jsou tlumočnické a překladatelské služby poskytnuté v rámci projektu s názvem Hračkářský průmysl v Krušnohoří – dvě země – dvě cesty, číslo 100288458, datum registrace projektové žádosti 13.5.2016, s termínem zahájení 16.6.2016 a **ukončení 31.12.2021**
* Ostatní ujednání smlouvy zůstávají zachovány.
* **Účinnost Dodatku č. 1 od 1.1.2021.**
* Tento dodatek nabývá platnosti od jeho podpisu oběma Smluvními stranami.
* Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| V Mostě dne 25.05.2021 |  | V Mostě dne 25.05.2021 |
|  |  |  |
| Dodavatel  Luise Zelenková |  | Odběratel  Oblastní muzeum a galerie v Mostě, p.o. |